

# CUD 2014

## CERTIFICAZIONE DI CUI ALL'ART. 4, COMMI 6-ter e 6-quater DEL D.P.R. 22 LUGLIO 1998, N. 322 RELATIVA ALL'ANNO .....

## CERTIFICIRANJE V SKLADU S 4.ČLENOM, ODST. 6-ter in 6-quater ODLOKA PREDSEDNIKA REPUBIKE (O.P.R.) ŠT. 322 Z DNE 22. JULIJA 1998 ZA LETO ...

DATI RELATIVI AL DATORE DI LAVORO, ENTE PENSIONISTICO O ALTRO SOSTITUTO D'IMPOSTA	Codice fiscale - Davčna številka		Cognome o Denominazione - Priimek ali Naziv				Nome - Ime				
	Comune - Občina		Prov.-Pokr.		CAP-POŠTNA ŠTEVILKA	Indirizzo - Naslov					
PODATKI DELODAJALCA, POKOJNINSKE USTANOVE ALI DRUGEGA NADOMESTNEGA PLAČNIKA DAVKA	Telefono, fax - Telefon, Faks		Indirizzo di posta elettronica - Naslov elektronske pošte				Codice attività Sifra dejavnosti		Codice sede Sifra sedeža		
PARTE A DATI RELATIVI AL DIPENDENTE, PENSIONATO O ALTRO PERCETTORE DELLE SOMME	Codice fiscale - Davčna številka 1		Cognome - Priimek 2			Nome - Ime 3					
	Sesso (M o F) Spol (M ali Z) 4	Data di nascita Datum rojstva 5 giorno-dan mese-mesec anno-leto		Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva 6			Prov. nasc. (sigla) Pokr. rojs. (kratica) 7	Previdenza complementare - Dopolnilni pokojninski skladi 8	Data iscrizione al fondo Datum vpisa v sklad 9 giorno-dan mese-mesec anno-leto		Eventi eccezionali Posebni dogodki 11
DEL A PODATKI ZA ZAPOSLENCU, UPOKOJENCU ALI DRUGEM PREJEMNIKU VSOTE	DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2013 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2013										
	Comune - Občina 12		Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 13		Codice comune Sifra občine 14						
DOMICILIO FISCALE AL 31.12.2013 O ALLA DATA DI CESSAZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO SE PRECEDENTE - DAVČNI DOMICIL NA DAN 31.12.2013 ALI NA DAN PRENEHANJA DELOVNEGA RAZMERJA, CE PREDHODNO											
Comune - Občina 15		Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 16		Codice comune Sifra občine 19							
DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2014 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2014											
Comune - Občina 17		Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 18		Codice comune Sifra občine 19							
PARTE B DATI FISCALI	Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 1, 3 e 4 del Tuir Prihodki za katere je možna olajšava v skladu s 13.členom, 1, 3 in 4 odst.Tuir		Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 5 e 5-bis del Tuir Prihodki za katere je možna olajšava v skladu s 13.členom, 5 in 5-bis Tuir			Numero di giorni per i quali spettano le detrazioni di cui all'art. 13, commi 1, 3 e 4 del Tuir - Število dni za katere pripada olajšava v skladu s 13.členom 1, 3 in 4 odst.Tuir					
	1	2			3	4					
DEL B DAVČNI PODATKI	Addizionale comunale all'Irpef - Dodatni občinski davek Irpef										
	Ritenute Irpef - Otegljaj davka Irpef 5	Addizionale regionale all'Irpef Dodatni deželni davek irpef 6		Acconto 2013 Akotacija 2013 10		Saldo 2013 - Saldo 2013 11	Acconto 2014 Akotacija 2014 13		Ritenute Irpef sospese Neplačani otegljaj davka Irpef 14		
PODATKI ZA MOREBITNO IZPOLNJEVANJE DAVČNE NAPovedi	Addizionale regionale all'Irpef sospesa Neplačani dodatni deželni davek Irpef 15		Addizionale comunale all'Irpef sospesa Neplačani dodatni občinski davek Irpef 17		Primo acconto Irpef trattenuto nell'anno Prva odbita akotacija Irpef v letu 21		Secondo o unico acconto Irpef trattenuto nell'anno Druga ali edina odbita akotacija davka Irpef v letu 22		Acconti Irpef sospesi - Neplačane akotacije davka Irpef 23		
	Acconto addizionale comunale all'Irpef - Akotacija dodatnega občinskega davka Irpef 24	Acconto addizionale comunale all'Irpef sospeso - Neplačana akotacija dodatnega občinskega davka Irpef 25		Prima rata di acconto cedolare secca Prvi obrok akotacije za stanovanjski kupon 26		Seconda o unica rata di acconto cedolare secca - Drugi ali enkratni obrok akotacije za stanovanjski kupon 27		Acconti cedolare secca sospesi Zadržane akotacije za stanovanjski kupon 28			
Credito Irpef non rimborsato Nepovrnjena terjatev davka Irpef 36	Credito di addizionale regionale all'Irpef non rimborsato - Nepovrnjena terjatev dodatnega deželnega davka Irpef 37		Credito di addizionale comunale all'Irpef non rimborsato - Nepovrnjena terjatev dodatnega občinskega davka Irpef 38		Credito cedolare secca non rimborsato Nevnovčen dobropis stanovanjskega kupona 39		Credito cedolare secca sospesi Zadržane akotacije za stanovanjski kupon 28				
ALTRI DATI	Imposta lorda - Bruto davek 101	Detrazioni per carichi di famiglia Olajšave za vzdrževane družinske člane 102		Detrazioni per famiglie numerose Olajšave za številne družine 103		Credito riconosciuto per famiglie numerose Priznana terjatev za številne družine 104		Credito non riconosciuto per famiglie numerose Nepriзнana terjatev za številne družine 105			
	Credito per famiglie numerose recuperato Povrnjeni dobropis za številno družino 106	Detrazioni per lavoro dipendente, pensioni e redditi assimilati - Olajšave za delo v rednem delovnem razmerju, pokojnine in podobne prihodke 107		Detrazioni per oneri Olajšave za stroške 108		Detrazioni per canoni di locazione Olajšave za najemnine 109		Credito riconosciuto per canoni di locazione - Priznana terjatev za najemnine 110			
DRUGI PODATKI	Credito non riconosciuto per canoni di locazione - Nepriзнana terjatev za najemnine 111	Credito per canoni di locazione recuperato Povrnjeni dobropis za najemnino 112		Totale detrazioni Skupaj olajšave 113		Credito d'imposta per le imposte pagate all'estero - Davčni dobropis za davke plačane v tujini 114					
	Contributi previdenza complementare esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 - Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2 120	Contributi previdenza complementare non esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 - Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje, ki niso izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2 121			Contributi previdenza complementare lavoratori di prima occupazione Prispevki za dodatno zavarovanje prvih zaposlenih delavcev						
Versati nell'anno Vplačani v letu 122	Presežni zneski, izključeni iz dohodkov, navedeni in točkah 1 in 2 123		Importi eccedenti esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 124		Importo totale Skupni znesek 125		Differenziale Razlika 126		Anni residui Preostala leta 126		
Previdenza complementare per familiari a carico Dodatno pokojninsko zavarovanje za vzdrževane družinske člane 127	Totale oneri sostenuti esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2 Skupne obveznosti izključene iz prihodkov navedenih in točkah 1 in 2 129		Totale oneri sostenuti non esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2 Skupaj plačani stroški, ki niso izključeni iz prihodkov, navedenih in točkah 1 in 2 130		Totale oneri per i quali è prevista la detrazione d'imposta Skupaj stroški za katere je predvidena davčna olajšava 131						
Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamente fini assistenziali Plačani prispevki zavodom in blagajnam, izključno v zdravstvene namene 132	Assicurazioni sanitarie Zdravstvena zavarovanja 134	Applicazione maggiore ritenuta Uporaba večjega otegljaja 135	Casi particolari Posebni primeri 136	Contributo di solidarietà Solidarnostni prispevek 137	Contributo di solidarietà sospeso Neplačan solidarnostni prispevek 138						
DATI RELATIVI AI CONGUAGLI	INCAPIENZA IN SEDE DI CONGUAGLIO - NEZMOŽNOST PORAVNAVE					REDDITI EROGATI DA ALTRI SOGGETTI PRIHODKI, KI JIH IZPLAČUJEJO DRUGI SUBJEKTI					
	Irpef da trattenere dal sostituto successivamente al 28 febbraio Irpef, ki ga odtodne nadomestni plačnik po 28.februarju 201		Irpef da versare all'erario da parte del dipendente Irpef, ki ga zaposleni plača v državno blagajno 203			Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 1 Skupaj poravnani prihodki že zajeti v točki 1 204		Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 2 Skupaj poravnani prihodki že zajeti v točki 2 205			
PODATKI VEZANI NA PORAVNAVE	201	203			204		205				

Codice fiscale del percipiente  
Davčna številka prejemnika

**SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI**

**SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI**

Totale redditi 2013 Skupaj prihodki 2013	Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji	Ritenute sospese Neplačani odtegljaji	Vedere istruzioni Glej navodila	Redditi non imponibili art. 51, comma 6 del Tur Neobdavčeni dohodki po 6. odst. 51. clena Tur
251	252	253	254	255

**REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA**

**REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA - PRIHODKI PODVRŽENI DAVČNEMU ODTEGLJAJU**

Totale redditi - Skupaj prihodki	Totale ritenute Irpef Skupaj odtegljaji davka Irpef	Totale addizionale regionale all'Irpef Skupaj dodatni deželni davek Irpef	Totale ritenute Irpef sospese Skupaj neplačani odtegljaji Irpef	Totale addizionale regionale all'Irpef sospesa - Skupaj neplačani dodatni deželni davek
301	302	303	304	305

**COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI**

**COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)  
LOČENO OBDAVČENI DOHODKI PREJŠNJIH LET (se ne navede v davčni napovedi)**

Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere je možna olajšava	Totale compensi arretrati per i quali non è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere ni možna olajšava	Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji	Totale ritenute sospese Skupaj neplačani odtegljaji
351	352	353	354

**TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO, INDENNITÀ EQUIPOLLENTI, ALTRE INDENNITÀ E PRESTAZIONI IN FORMA DI CAPITALE SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA**

**INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)  
LOČENO OBDAVČENI ZNESKI IN POVRAČILA (se ne navede v davčni napovedi)**

Indennità, acconti, anticipazioni e somme erogate nell'anno Povračila, akontacije, predjurni in zneski izplačani v teku leta	Acconti ed anticipazioni erogati in anni precedenti Akontacije in predjurni izplačani v predhodnih letih	Detrazione - Olajšava	Ritenuta operata nell'anno Odtegljaj opravljeno v teku leta	Ritenute sospese Neplačani odtegljaji
401	402	403	404	405
Ritenute operate in anni precedenti Odtegljaji opravljeno in prejšnjih letih	Ritenute di anni precedenti sospese Neplačani odtegljaji prejšnjih let	Quota spettante per indennità erogate ai sensi art. 2122 c.c. - Pripadajoči delež na povračila izplačana v skladu s 2122 členom civilnega zakonika	TFR maturato fino al 31/12/2000 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000, ki je ostala v podjetju	TFR maturato dal 01/01/2001 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2001, ki je ostala v podjetju
406	407	408	409	410
TFR maturato fino al 31/12/2000 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000 in vplačana v sklad	TFR maturato dall'1/1/2001 al 31/12/2006 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2001 do 31.12.2006 in vplačana v sklad	TFR maturato dall'01/01/2007 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2007 in vplačana v sklad		
411	412	413		

**ODPRAVNINA, ENAKOVREDNA PLAČILA, DRUGA PLAČILA IN KAPITALSKI PREJEMKI, KI SO PODVRŽENI LOČENI OBDAVČITVI**

**PARTE C - DATI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI INPS DEL C - POKOJNINSKI IN ZDRAVSTVENI PODATKI INPS**

**SEZIONE 1 LAVORATORI SUBORDINATI RAZDELEK 1 NESAMOSTOJNO DELO**

Matricola azienda Matična št.podjetja	INPS-INPS	Altro-Ostalo	Imponibile previdenziale Pokojninska osnova	Imponibile ai fini IVS Obdavčljivo za namene socialnih prispevkov (IVS)	Contributi a carico del lavoratore trattenuti - Odegnjeni prispevki v breme delavca
1	2	3	4	5	6
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA Uniemens PRIJAVA					
Tutti - Vsi meseci			Tutti con l'esclusione di - Vsi meseci razen		
7			8		
T			G F M A M G L A S O N D		

**SEZIONE 2 COLLAB. COORDINATE E CONTINUATIVE RAZDELEK 2 KOORDINIRANO IN KONTINUIRANO SODELOVANJE**

Compensi corrisposti al collaboratore Dohodki plačani sodelavcu	Contributi dovuti Dolgovani prispevki	Contributi a carico del collaboratore trattenuti Odegnjeni prispevki v breme sodelavca	Contributi versati Plačani prispevki
9	10	11	12
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA Uniemens PRIJAVA			
Tutti - Vsi meseci		Tutti con l'esclusione di - Vsi meseci razen	
13		14	
T		G F M A M G L A S O N D	

**SEZIONE 3 INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI (EX INPDAP)**

Codice fiscale Amministrazione Davčna številka Uprave	Progressivo Azienda Zap. št. podjetja	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF - Identifikacijska številka dodeljena a strani SPT (Kadrovska služba in Zakladništvo) MEF (Ministero za Gospodarstvo in Finance)	Pens. Pkoj.	Gestione - Upravljanje Prev. Zdravst.	Enpdep/Enam Cred. Enpdep/Enam	Anno di riferimento Referenčno leto	
15	16	17	18	19	20	21	22
Totale imponibile pensionistico Skupaj pokojninska osnova	Totale contributi pensionistici Skupaj pokojninski prispevki	Totale imponibili TFS Skupaj osnova TFS (odpravnina)	Totale contributi TFS Skupaj prispevki TFS (odpravnina)	Totale imponibile TFR Skupaj osnova TFR (odpravnina)			
23	24	25	26	27			
Totale contributi TFR Skupaj prispevki TFR (odpravnina)	Totale imponibile Gestione Credito Skupaj obdavčljivo Upravljanje z Dobropisi	Totale contributo Gestione Credito Skupaj prispevke Upravljanja z Dobropisi	Totale imponibile ENPDEP/ENAM Skupaj obdavčljivo ENPDEP/ENAM	Totale contributi ENPDEP/ENAM Skupaj prispevki vplačani v ENPDEP/ENAM			
28	29	30	31	32			

**ANNOTAZIONI - ZAZNAMBE**

**DATA - DATUM**  
giorno-dan mese-mesec anno-leto

**FIRMA DEL DATORE DI LAVORO - PODPIS DELODAJALCA**

Da utilizzare **esclusivamente** nei casi di esonero dalla presentazione della dichiarazione  
(per le modalità di presentazione vedasi il paragrafo 3.3)

Ta obrazec **izpolnijo** izključno osebe, ki so oproščene vložitve prijave (za način predstavitve glej odstavek 3.3)

<b>SOSTITUTO D'IMPOSTA NADOMESTNI PLACNIK</b>		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
<b>CONTRIBUENTE ZAVEZANEC</b>		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) PRIIMEK (za porocene ženske le dekljski priimek)		NOME - IME	
SESSO (M o F) SPOL (MALI Z)			
DATA DI NASCITA - DATUM ROJSTVA GIORNO - DAN      MESE-MESEC      ANNO-LETO		COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - OBČINA (ali tuja država) ROJSTVA	
PROVINCIA (sigla) POKRAJINA (kratica)			

LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E QUELLA DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE ENTRAMBE LE SCELTE IZBIRI NAMENA OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF IN PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF NISTA MED SEBOJ IZMENLJIVI, ZATO STA LAHKO IZRAŽENI OBE IZBIRI

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)  
IZBIRA ZA NAMENITEV OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se PODPIŠITE v ENO izmed spodnjih polj)**

Stato- Država	Chiesa cattolica - Katoliška cerkev	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Zveza krščanskih adventističnih cerkva 7. dne	Assemblee di Dio in Italia Božje skupščine v Italiji
Chiesa Evangelica Valdese (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) - Valdežanska evangeličanska cerkev (Skupnost metodističnih in valdežanskih cerkev)	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangeličanska luteranska cerkev v Italiji	Unione Comunità Ebraiche Italiane Zveza Judovskih skupnosti v Italiji	Sacra arcidiocesi ortodossa d'Italia ed Esarcato per l'Europa Meridionale - Sveta pravoslavna nadškofija Italije in Eksarhat za Južno Evropo
Chiesa Apostolica in Italia Apostolska cerkev v Italiji	Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia Baptistično-evangeličanska krščanska unija Italije	Unione Buddhista Italiana Italijansko budistično združenje	Unione Induista Italiana Italijansko hinduistično združenje

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agencija za Prihodke za izvajanje izbire.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente ad una di dette istituzioni. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia e alla Chiesa Apostolica in Italia è devoluta alla gestione statale.

**OPOZORILO** Če želi izraziti izbiro v korist ene od institucij, ki prejemajo delež 8 tisočink od IRPEF, se mora zavezanec podpisati v ustrezno polje. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo. Če v katerem koli od predvidenih polj podpisani ni, pomeni, da zavezanec ni izrazil svoje izbire. V takem primeru se nedoločena porazdelitev deleža davka določi sorazmerno izraženi izbiri. Nedodeljen delež, ki pripada Božjim skupščinam v Italiji in Apostolski cerkvi v Italiji, se dodeli državnemu upravljanju.

SE SI È ESPRESSA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.  
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)  
IZBIRA ZA NAMENITEV PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se PODPIŠITE v ENO izmed spodnjih polj)**

Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997  
Podpiranje prostovoljnega dela in drugih neprofitnih družbeno angažiranih organizacij, združenj za družbeno promocijo in priznanih združenj ter fundacij, ki delujejo na področjih v skladu z 10. členom, 1. odst., črka a), ZdO št. 460, 1997

FIRMA  
PODPIS  
Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Finanziamento della ricerca scientifica e della università  
Financiranje znanstvenih in univerzitetnih raziskav

FIRMA  
PODPIS  
Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Finanziamento della ricerca sanitaria  
Financiranje zdravstvenih raziskav

FIRMA  
PODPIS  
Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Finanziamento delle attività, di tutela, promozione e valorizzazione dei beni culturali e paesaggistici  
Financiranje dejavnosti, varovanja, promocije in vrednotenja kulturne in krajinske dediščine

FIRMA  
PODPIS

Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente  
Podpora družbenim dejavnostim, ki jih opravlja občina, kjer ima zavezanec stalno bivališče

FIRMA  
PODPIS

Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale  
Podpora ljubiteljskim športnim društvom priznanim v športnem namene s strani CONI v skladu z zakonom, ki izvajajo pomembno družbeno dejavnost

FIRMA  
PODPIS  
Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agencija za Prihodke za izvajanje izbire.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinate della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle finalità beneficiarie.

**OPOZORILO** Za izražanje izbire v korist enega od ciljev prejemnikov deleža petih tisočink davka IRPEF se mora davčni zavezanec podpisati v ustrezni kvadrant. Zavezanec lahko navede tudi davčno številko uporabnika. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo.

SE SI È ESPRESSA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.  
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI

Il sottoscritto dichiara, sotto la propria responsabilità, che non è tenuto né intende avvalersi della facoltà di presentare la dichiarazione dei redditi (Mod. 730 o UNICO - Persone fisiche).  
Per le modalità di invio della scheda, vedere il paragrafo 3.3 "Modalità di invio della scheda".  
Podpisani izjavljam, pod lastno odgovornostjo, da nisem dolžan ali da ne nameravam uveljavljati pravice do predložitve davčne napovedi (Obrazec 730 ali UNICO - Fizične osebe).  
Za načine pošiljanja obrazca glej 3.3. odstavek "Način pošiljanja obrazca".

FIRMA - PODPIS